

v spolupráci s organizáciami zo štátov:  
in cooperation with organisations of states:



## POZVÁNKA

na **XX.** ročník odbornej konferencie s medzinárodnou účasťou

## INVITATION

for **XX<sup>th</sup>** special conference with international participation

## I. INFORMÁCIA

## I<sup>st</sup> INFORMATION



**MANAŽMENT BEZPEČNOSTI A KVALITY  
POTRAVINÁRSKÝCH VÝROBKOV**  
(poľnohospodárstvo – obchod – služby)

**FOOD PRODUCTS SAFETY  
AND QUALITY MANAGEMENT**  
(agriculture – commerce – services)

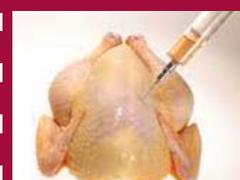


**15.–16. november 2018**

Vysoké Tatry – Slovensko  
Štrbské Pleso, Hotel Toliar\*\*\*

**15<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> November 2018**

High Tatras – Slovakia  
Štrbské Pleso, Hotel Toliar\*\*\*



## MEDZINÁRODNÝ PROGRAMOVÝ VÝBOR / PROGRAMME COMMITTEE

**ARTIM Jozef**

**Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora**  
Slovak Agricultural and Food Chamber

**BÍREŠ Jozef**

**Štátna veterinárna a potravinová správa SR**  
State veterinary and food Administration of the Slovak Republic

**KATRIAK Martin**

**Zväz obchodu a cestovného ruchu SR**  
Association of Trade and Tourism of the Slovak Republic

**MIKAS Ján**

**Úrad verejného zdravotníctva SR**  
Public Health Authority of the Slovak Republic

**PAULSEN Peter**

**Univerzita veterinárskej medicíny Viedeň, Rakúsko**  
Veterinarmed. Universty of Wien, Austria

**MACHO Emil**

**Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora**  
Slovak Agricultural and Food Chamber

**SEMERÁD Zbyněk**

**Státní veterinární správa ČR**  
State Veterinary Administration of the Czech Republic

**SIEKEL Peter**

**Výskumný ústav potravinársky**  
Food Research Institute

## ORGANIZAČNÝ VÝBOR / ORGANIZING COMMITTEE

**BENČÚRIK Peter**

**Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora**  
Slovak Agricultural and Food Chamber

**DIČÁKOVÁ Zuzana**

**Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach**  
University of Veterinary Medicine and Pharmacy in Košice

**MIZÁKOVÁ Adriana**

**Úrad hlavného lekára GŠ OS SR Ružomberok, pracovisko Bratislava**  
Office of the Surgeon General of the Armed Forces of Slovak Republic

**OHRABLOVÁ Edita**

**Slovenský mäsiarsky zväz**  
Slovak butcher's union

**ŠILHÁR Stanislav**

**Výskumný ústav potravinársky, Biocentrum Modra**  
Food Research Institute, Biocentrum Modra

**TUREK Peter**

**Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach**  
University of Veterinary Medicine and Pharmacy in Košice

## ORGANIZAČNÝ GARANT / ORGANISING GUARANTEE

**HOMZOVÁ Eva**

**ELSEWA, spol. s r.o. Košice**  
Ružová č. 33, 040 11 Košice-Západ, Slovak Republic  
Tel./fax: +421 55 642 08 38  
E-mail: [elsewa@netkosice.sk](mailto:elsewa@netkosice.sk) ▪ [www.elsewa.sk](http://www.elsewa.sk)

## TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE / TECHNICAL SUPPORT

**MOLČÁNYI Tomáš**



**Úrad hlavného lekára OS SR Ružomberok**  
Office of the Surgeon General of the Armed Forces of Slovak Republic

## HLAVNÉ TÉMY KONFERENCIE / MAIN TOPIC OF THE CONFERENCE

- aktuálna legislatíva Európskej komisie z oblasti bezpečnosti a kvality potravín, verejného zdravia a zdravia zvierat, bezpečnosť pouličného predaja potravín, kontroly a výsledky
- poľnohospodársko-potravinárska oblasť a obchod, vplyv klimatických podmienok na poľnohospodárstvo, výroba potravín – budúcnosť, ekologické poľnohospodárstvo, bio-potraviny
- tradičné a nové potraviny – uplatnenie na trhu a výživové vlastnosti – označovanie potravín
- zdravotné riziká voľného pohybu potravín, obaly a environmentálne otázky v agro-potravinárstve a obchode, ochrana spotrebiteľa
- The current legislation of the European Commission in the field of food safety and quality, public health and animal health, safety of the street food market, control and results
- agri-food sectors and trade, the impact of weather conditions on agriculture, food production – the future, organic farming, organic food
- traditional and new foods – market outlets and nutritional properties – food labeling
- health risks of the food free movement, packaging and environmental issues in the agro-food industry and food trade, consumer protection

## Časový harmonogram / Timetable:

<b>14. 11. 2018</b>	▪ Príchody účastníkov Arrival of participants	<b>10.30</b>	▪ Prednášky / Lectures
<b>17.00-18.00</b>	▪ Registrácia účastníkov Registration Set-up	<b>12.00-13.00</b>	▪ Obed / Lunch
<b>15. 11. 2018</b>		<b>13.00-18.00</b>	▪ Prednášky / Lectures
<b>8.30-9.30</b>	▪ Registrácia účastníkov Registration Set-up	<b>19.00</b>	▪ Recepčia / Conference dinner
<b>10.00</b>	▪ Úvod – otvorenie, príhovory Introduction	<b>16. 11. 2018</b>	
		<b>9.00</b>	▪ Prednášky / Lectures
		<b>13.00</b>	▪ Záver konferencie End of Conference



## ORGANIZAČNÉ INFORMÁCIE / ORGANISATIONAL INFORMATION

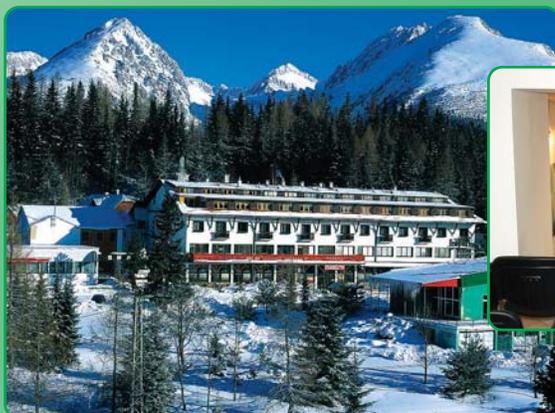
- **Dátum a miesto konania: 15.-16. november 2018**, Vysoké Tatry – Štrbské Pleso, Hotel Toliar\*\*\*  
Date and place of the conference: **15<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> November 2018**, High Tatras – Štrbské Pleso, Hotel Toliar\*\*\*, Slovakia
- **Prihlášky - 1.INFORMÁCIA - prosíme vrátiť do: 3. októbra 2018** na adresu: ELSEWA s r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice, Slovenská republika  
Please return the application form- 1st INFORMATION - by: **3<sup>rd</sup> October 2018** to the following address: ELSEWA s r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice, Slovak Republic
- **Rozpis účastníckeho poplatku / Specification of registration fee:**
  - vložné/účastník – registration fee /person ..... 120 EUR (s DPH 20 %)
  - AKCIA /Vložné pre 2 osoby z 1 firmy, (zľava 10 %) ..... 2 x 108 = 216 EUR (s DPH 20 %)
  - vložné/aktívny účastník (študent) – Registration fee for active participants (student) ..... 80 EUR (s DPH 20 %)
- **Vo vložnom** (podľa zákona č.18/96 Zb. o cenách a č.289/95 Zb. o DPH) **je zahrnuté:** náklady na organizačné zabezpečenie, zborník s ISBN vo forme CD a miestny poplatok. V prípade neúčasti účastnícky poplatok nevraciam, zborník zašleme po skončení konferencie.  
**The deposit includes:** the organizational provision cost, the conference proceeding in form of CD, and the local charge. In case you do not take part at the conference the registration fee will not be refunded and the proceeding will be sent to you after finishing the conference.
- **Ubytovanie** (podrobnosti sú uvedené v prihláške):je zabezpečené cez organizátora v jednopostelových a dvojpостelových izbách v Hoteli TOLIAR\*\*\*, Vysoké Tatry – Štrbské Pleso. Parkovné si platí každý sám.  
**Accommodation** (listed in registration form): is provided by the organizer in single and double bed rooms in the hotel – TOLIAR\*\*\*, High Tatras – Štrbské Pleso. The accommodation price includes a single entrance fee for the hotel pool but it does not include the parking fee.
- **Záujem o obedy a ubytovanie vyznačte na prihláške / Should you be interested in accomodation and/or lunch, please mark in the application form.**
- **Prednášajúcim budú k dispozícii:** dataprojektor a notebook / **Equipment available for the lecturers:** dataprojector and notebook.
- **Rokovací jazyk:** slovenčina, čeština, angličtina. / **Conference languages:** Slovak, Czech, English.
- **Možnosti prezentácie firiem / Company/organization presentation options:**
  - prezentácia formou vystúpenia na konferencii / presentation during the conference program
  - distribúcia propagačných materiálov / distribution of advertising materials
  - prezentačný stôl a propagačný panel / presentation desk and propagation panelJednotný poplatok za všetky formy / Single fee for all presentation options is: ..... 300,-EUR (s DPH 20 %)
- **Prehľad termínov /Terms:**
  - Odoslanie kompletného príspevku vrátane grafických príloh / Sending of the full paper including graphical attachments in the approved form.**  
– Zaslanie reklamy / Sending of the advertisement - ..... **do: 3. októbra 2018 / By: 3<sup>rd</sup> October 2018**
  - **Účastnícky poplatok** uhradte prevodom na č. účtu : **0448620064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Košice, VS: **11 18 03** do : ..... **3. 11. 2018 !**  
V mimoriadnom prípade je možnosť úhrady aj priamo pri prezentácii. Naše IČO: 44247893, DIČ: 2022638915, nie sme platcom DPH.  
**The registration fee shall be paid by a bank transfer till: 3<sup>rd</sup> November 2018!** The account number is **0448620064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice, **Variable symbol: 11 18 03. Company Identification Number: 44247893.** In some special case there is a possibility of **payment in the cash at the conference. SWIFT CODE: GIBASKBX, IBAN: SK 75 0900 0000 0004 4862 0064**  
Súčasne žiadame vyplniť všetky údaje uvedené v záväznej prihláške pre identifikáciu platby. / At the same time we ask to fill all the information in a application form for payment identification.
  - **Autori, ktorých príspevky sú vybrané k prezentácii na konferencii majú k dispozícii časový limit max. 20 min. Uverejnenie príspevku v zborníku je podmienené úhradou účastníckeho poplatku. Príspevky, postery a prezentácie prosíme zaslať na E-mail: [elsewa@netkosice.sk](mailto:elsewa@netkosice.sk)**  
**The authors, whose reports will have been chosen for the conference presentation will be given a time limit of maximum 20 minutes. If you be so kind to send papers, posters and presentations to e-mail: [elsewa@netkosice.sk](mailto:elsewa@netkosice.sk)**

**Pre všetkých účastníkov konferencie je zabezpečené ubytovanie cez organizátora! / Accomodation is provided by the organizers.**

**AK VÁS TÁTO PROBLEMATIKA NEOSLOVILA, POSKYTNITE POZVÁNKU ODBORNÍKOVI, KTORÉHO POZNÁTE.  
PLEASE, FORWARD THIS APPLICATION TO YOUR COLLEAGUES.**

**Vzhľadom na prípravu programu konferencie Vás prosíme o dodržanie termínu návratky – do: 3. októbra 2018 !  
In consideration of conference program preparations we kindly ask you to respect the return receipt deadline – By: 3<sup>rd</sup> October 2018 !**

## UBYTOVANIE - miesto konania konferencie / ACCOMODATION - place of the conference



### Hotel TOLIAR\*\*\*



**15.-16. 11. 2018  
15<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> November 2018  
Vysoké Tatry / High Tatras  
Štrbské Pleso**



## PRIHLÁŠKA PRÍSPEVKU A ÚČASTI REGISTRATION FORM



**XX. ročník odbornej konferencie s medzinárodnou účasťou - MANAŽMENT BEZPEČNOSTI A KVALITY POTRAVINÁRSKÝCH VÝROBKOV (poľnohospodárstvo – obchod – služby)  
for XX<sup>th</sup> special conference with international participation - FOOD PRODUCTS SAFETY AND QUALITY MANAGEMENT (agriculture – commerce – services)**

15.-16. november 2018 / 15<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> November 2018 – Vysoké Tatry / High Tatras, Štrbské Pleso, Hotel Toliar\*\*\*, Slovensko / Slovakia

Meno, priezvisko, titul / Name, surname, title:

1. ....  
2. ....

Názov a adresa organizácie / Organization – Firm (precise name): .....

PSC/Zip code: ..... Tel: ..... Fax: .....

E-mail: ..... mobil: .....

Banka/Bank: ..... Č. účtu/ Account number: .....

IČO/Identification number : ..... IČ DPH/VAT Identification number: .....

### A. ROZPIS ÚČASTNÍCKEHO POPLATKU / Registration fee specification:

\*) prosíme doplniť počet osôb, ubytovaní a zároveň aj jednotlivé čiastkové sumy / please indicate the number of persons, accommodation booking and also the partial sum amounts

– vložné/účastník – registration fee /person = 120,- EUR ..... X ..... = .....

– AKCIA - vložné pre 2 osoby – Registration fee for 2 participants 2 x 108 EUR = 216,- EUR ..... X ..... = .....

– vložné/aktívny účastník /prednášajúci – Registration fee for active participants = 80,- EUR ..... X ..... = .....

Názov príspevku / Title of Lecture :

PREDNÁŠKA / PRESENTATION  POSTER

### B. UBYTOVANIE / Accomodation:

– ubytovanie 1-postel/noc/OSOBA – accomodation (single bed room per night) = 95,- EUR ..... X ..... = .....

– ubytovanie 2-postel/noc/OSOBA – accomodation (double bed room per night per person) = 75,- EUR ..... X ..... = .....

V cene je zahrnuté / Accomodation involo: raňajky, miestny poplatok, obed, občerstvenie / Breakfast, Local Charge, Lunch, Snack.

Objednávka ubytovania – vyznačte X / Accomodation booking – please mark X: 14. 11. / 15. 11.  15. 11./16. 11

### C. MOŽNOSTI NA PREZENTÁCIU FIRIEM – vyznačte X / POSSIBILITIES FOR PRESENTATION OF FIRMS – Please mark X:

prezentácia formou vystúpenia na konferencii / presentation during the conference program

distribúcia propagačných materiálov / distribution of advertising materials

prezentačný stôl a propagačný panel / presentation desk and propagation panel

Jednotný poplatok za všetky formy je / Single fee for all listed services is: 300,- EUR

Prehlasujeme, že sme dnešným dňom uhradili účastnícky poplatok v celkovej výške:

We declare, that today we paid off registration fee in total amount: ..... , – EUR

Na IBAN: SK 750 900 0000 0004 4862 0064, Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice. VS: 11 18 03

Naše IČO: 44247893, DIČ: 2022638915.

To IBAN: SK 750 900 0000 0004 4862 0064, SWIFT CODE: GIBASKBX, Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice.

Variable symbol: 11 18 03.

.....  
Dátum a podpis oprávneného zástupcu  
Signature of authorized representative

.....  
Pečiatka organizácie  
Stamp of organization